Bilingual Lexicon Induction for Low-Resource Languages using Graph Matching via Optimal Transport

Anonymous ACL submission

Abstract

Bilingual lexicons form a critical component of various NLP applications, including unsupervised and semisupervised machine translation and crosslingual information retrieval. In this work, we improve bilingual lexicon induction performance across 32 diverse language pairs with a graph-matching method based on optimal transport. The method is especially strong with very low amounts of supervision.

1 Introduction

001

002

005

007

009

011

017

021

026

028

037

Bilingual lexicon induction (BLI) from word embedding spaces is a popular task with a large body of existing literature (e.g. Artetxe et al., 2018; Conneau et al., 2018; Patra et al., 2019; Shi et al., 2021; Zhao et al., 2020b). The goal is to extract a dictionary of translation pairs given separate language-specific embedding spaces, which can then be used to bootstrap downstream tasks such as cross-lingual information retrieval and unsupervised/semi-supervised machine translation.

A great challenge across NLP is maintaining performance in low-resource scenarios. A common criticism of the BLI and low-resource MT literature is that while claims are made about diverse and under-resourced languages, research is often performed on down-sampled corpora of highresource, highly-related languages on similar domains (Artetxe et al., 2020). Such corpora are not good proxies for true low-resource languages owing to data challenges such as dissimilar scripts, domain shift, noise, and lack of sufficient bitext (Marchisio et al., 2020). These differences can lead to dissimilarity between the embedding spaces (decreasing isometry), causing BLI to fail (Søgaard et al., 2018; Nakashole and Flauger, 2018; Ormazabal et al., 2019; Glavaš et al., 2019; Vulić et al., 2019; Patra et al., 2019; Marchisio et al., 2020).

There are two axes by which a language dataset is considered "low-resource". First, the language itself may be a low-resource language: one for which little bitext and/or monolingual text exists. Even for high-resource languages, the long tail of words may have poorly trained word embeddings due rarity in the dataset (Gong et al., 2018; Czarnowska et al., 2019). In the data-poor setting of true low-resource languages, a great majority of words have little representation in the corpus, resulting in poorly-trained embeddings for a large proportion of them. The second axis is low-supervision. Here, there are few ground-truth examples from which to learn. For BLI from word embedding spaces, lowsupervision means there are few seeds from which to induce a relationship between spaces, regardless of the quality of the spaces themselves. 041

042

043

044

045

047

049

051

055

056

057

059

060

061

062

063

065

066

067

068

069

071

072

073

074

075

076

077

078

We bring a new algorithm for graph-matching based on optimal transport (OT) to the NLP and BLI literature. We evaluate using 32 diverse language pairs under varying amounts of supervision. The method works strikingly well across language pairs, especially in low-supervision contexts. As low-supervision on low-resource languages reflects the real-world use case for BLI, this is an encouraging development on realistic scenarios.

2 Background

The typical baseline approach for BLI from word embedding spaces assumes that spaces can be mapped via linear transformation. Such methods typically involve solutions to the Procrustes problem (see Gower et al. (2004) for a review). Alternatively, a graph-based view considers words as nodes in undirected weighted graphs, where edges are the distance between words. Methods taking this view do not assume a linear mapping of the spaces exists, allowing for more flexible matching.

BLI from word embedding spaces Assume separately-trained monolingual word embedding spaces: $\mathbf{X} \in \mathbb{R}^{\mathbf{n} \times \mathbf{d}}$, $\mathbf{Y} \in \mathbb{R}^{\mathbf{m} \times \mathbf{d}}$ where n/m are the source/target language vocabulary sizes and d is the embedding dimension. We build the matrices $\overline{\mathbf{X}}$

151

152

153

154

155

157

158

159

160

161

162

127

128

129

130

081

090

100

102

103 104

105 106

108

109 110

111

112 113

114

115

116

117

118

119

120

121

124

125

126

122 123

but approximation algorithms exist. BLI involves matching large, non-isomorphic graphs-among

and $\overline{\mathbf{Y}}$ of seeds from X and Y, respectively, such

that given s seed pairs $(x_1, y_1), (x_2, y_2), ... (x_s, y_s),$

the first row of $\overline{\mathbf{X}}$ is x_1 , the second row is x_2 , etc.

We build $\overline{\mathbf{Y}}$ analogously for the *y*-component of

each seed pair. The goal is to recover matches for

Procrustes Many BLI methods use solutions to

the Procrustes problem (e.g. Artetxe et al., 2019b;

Conneau et al., 2018; Patra et al., 2019). These

compute the optimal transform W to map seeds:

 $\min_{\mathbf{W} \in \mathbb{R}^{\mathbf{d} \times \mathbf{d}}} || \overline{\mathbf{X}} \mathbf{W} - \overline{\mathbf{Y}} ||_{\mathbf{F}}^{\mathbf{2}}$

Once solved for W, then XW and Y live in a

shared space and translation pairs can be extracted

via nearest-neighbor search. Constrained to the

space of orthogonal matrices, Eq. 1 has a simple

 $\mathbf{W} = \mathbf{V}\mathbf{U}^{\mathbf{T}} \quad U\Sigma V = \mathbf{S}\mathbf{V}\mathbf{D}(\overline{\mathbf{Y}}^T\overline{\mathbf{X}})$

Graph View Here, words are nodes in mono-

lingual graphs $\mathbf{G_x},\mathbf{G_y}~\in~\mathbb{R}^{n\times n}.$, and cells in

 $\mathbf{G}_{\mathbf{x}}, \mathbf{G}_{\mathbf{v}}$ are edge weights representing distance

between words. We use cosine similarity, which

is common in NLP. The objective function is Eq.

2, where Π is the set of *permutation matrices*.¹

Intuitively, $\mathbf{PG_vP^T}$ finds the optimal relabeling

of G_v to align with G_x . This "minimizes edge-

disagreements" between G_x and G_y . This graph-

matching objective is NP-Hard. Eq. 3 is equivalent.

$$\begin{split} \min_{\substack{\mathbf{P}\in\boldsymbol{\Pi}\\\mathbf{P}\in\boldsymbol{\Pi}}} ||\mathbf{G}_{\mathbf{x}}-\mathbf{P}\mathbf{G}_{\mathbf{y}}\mathbf{P}^{\mathbf{T}}||_{\mathbf{F}}^{2} \\ \max_{\substack{\mathbf{P}\in\boldsymbol{\Pi}}} \textit{trace}(\mathbf{G}_{\mathbf{x}}^{-\mathbf{T}}\mathbf{P}\mathbf{G}_{\mathbf{y}}\mathbf{P}^{\mathbf{T}}) \end{split}$$

Ex. Take source words x_1, x_2 . We wish to recover

valid translations y_{x_1}, y_{x_2} . If distance $(x_1, x_2) =$

distance (y_{x_1}, y_{x_2}) , a solution P can have an edge-

disagreement of 0 here. We then extract y_{x_1}, y_{x_2}

as translations of x_1, x_2 . In reality, though, it is un-

likely that distance $(x_1, x_2) = \text{distance}(y_{x_1}, y_{x_2})$.

Because Eq. 2 finds the ideal P to minimize edge

disagreements over the entire graphs, we hope that

nodes paired by P are valid translations. If G_x and

 G_{v} are isomorphic and there is a unique solution,

Graph-matching is an active research field and

is computationally prohibitive on large graphs,

then P correctly recovers all translations.

the greatest challenges for graph-matching.

closed-form solution (Schönemann, 1966):

(1)

(2)

(3)

the $\mathbf{X} \setminus \mathbf{X}$ and/or $\mathbf{Y} \setminus \mathbf{Y}$ non-seed words.

2.1 FAQ Algorithm for Graph Matching

Vogelstein et al. (2015)'s Fast Approximate Quadratic Assignment Problem algorithm (FAQ) uses gradient ascent to approximate a solution to Eq. 2. Motivated by "connectonomics" in neuroscience (the study of brain graphs with biological [groups of] neurons as nodes and neuronal connections as edges), FAQ was designed to perform accurately and efficiently on large graphs.

FAQ relaxes the search space of Eq. 3 to allow any doubly-stochastic matrix (the set \mathcal{D}). Each cell in a doubly-stochastic matrix is a non-negative real number and each row/column sums to 1. The set \mathcal{D} thus contains Π but is much larger. Relaxing the search space makes it easier to optimize Eq. 3 via gradient ascent/descent.² FAQ solves the objective with the Frank-Wolfe method (Frank et al., 1956) then projects back to a permutation matrix.

Algorithm 1 is FAQ; $f(P) = tr(\mathbf{G_x^T}\mathbf{P}\mathbf{G_v}\mathbf{P^T})$. Step 2 finds a permutation matrix approximation $Q^{\{i\}}$ to $P^{\{i\}}$ in the direction of the gradient. Finding such a P requires approximation when P is high-dimensional. Here, it is solved via the Hungarian Algorithm (Kuhn, 1955; Jonker and Volgenant, 1987), whose solution is a permutation matrix. Finally, P^n is projected back onto to the space of permutation matrices. Seeded Graph Matching (SGM; Fishkind et al., 2019) is a variant of FAQ allowing for supervision, and was recently shown to be effective for BLI by Marchisio et al. (2021).

Algorithm 1 FAQ Algorithm for Graph Matching Let: $\mathbf{G}_{\mathbf{x}}, \mathbf{G}_{\mathbf{y}} \in \mathbb{R}^{\mathbf{n} \times \mathbf{n}}, P^{\{0\}} \in \mathcal{D}$ (dbl-stoch.) while stopping criterion not met do 1. Calculate $\nabla f(P^{\{i\}})$: $\nabla f(P^{\{i\}}) = G_x P^{\{i\}} G_y^T + G_x^T P^{\{i\}} G_y$ 2. $Q^{\{i\}}$ = permutation matrix approx. to $\nabla f(P^{\{i\}})$ via Hungarian Algorithm 3. Calculate step size: $\arg \max f(\alpha P^{\{i\}} + (1 - \alpha)Q^{\{i\}})$ $\alpha \in [0,1]$ 4. Update $P^{\{i+1\}} := \alpha P^{\{i\}} + (1-\alpha)Q^{\{i\}}$ end while **return** permutation matrix approx. to $P^{\{n\}}$ via Hung. Alg.

Strengths/Weaknesses FAQ/SGM perform well solving the exact graph-matching problem: where graphs are isomorphic and a full matching exists. In reality, however, large graphs are rarely isomorphic. For BLI, languages have differing vocabulary size, synonyms/antonyms, and idiosyncratic

A permutation matrix represents a one-to-one mapping: There is a single 1 in each row and column, and 0 elsewhere.

²"descent" for the Quadratic Assignment Problem, "ascent" for the Graph Matching Problem. The optimization objectives are equivalent: See Vogelstein et al. (2015) for a proof.

concepts; it is more natural to assume that an exact
matching between word spaces does *not* exist, and
that multiple matchings may be equally valid. This
is an inexact graph-matching problem. FAQ generally performs poorly finding non-seeded inexact
matchings (Saad-Eldin et al., 2021).

2.2 GOAT

169

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

185

186

187

188

190

191

192

194 195

196

197

198

199

203

206

208

Graph Matching via OptimAl Transport (GOAT) (Saad-Eldin et al., 2021) is a new graph-matching method which uses advances in OT. Similar to SGM, GOAT amends FAQ and can use seeds. GOAT has been successful for the inexact graphmatching problem on non-isomorphic graphs: whereas FAQ rapidly fails on non-isomorphic graphs, GOAT maintains strong performance.

Optimal Transport OT is an optimization problem concerned with the most efficient way to transfer probability mass from distribution μ to distribution v. Formally, discrete³ OT is the minimization of the inner product of a transportation "plan" matrix P with a cost matrix C, as in Eq. 4. $\langle \cdot, \cdot \rangle$ is the Frobenius inner product.

$$P^* = \underset{P \in \mathcal{U}(r,c)}{\arg\min} \langle P, C \rangle \tag{4}$$

P is an element of the "transportation polytope" U(r, c)—the set of matrices whose rows sum to r and columns sum to c. The Hungarian Algorithm approximately solves OT, but the search space is restricted to permutation matrices.

Sinkhorn: Lightspeed OT Cuturi (2013) introduce Sinkhorn distance, an approximation of OT distance that can be solved quickly and accurately by adding an entropy penalty h to Eq. 4. Adding h makes the objective easier and more efficient to compute, and encourages "intermediary" solutions similar to that seen in the Intuition subsection.

$$P^{\lambda} = \underset{P \in \mathcal{U}(r,c)}{\arg\min} \langle P, C \rangle - \frac{1}{\lambda} h(P)$$
(5)

As $\lambda \to \infty$, P^{λ} approaches the ideal transportation matrix P^* . Cuturi (2013) show that Eq. 5 can be computed using Sinkhorn's algorithm (Sinkhorn, 1967). The interested reader can see details of the algorithm in Cuturi (2013); Peyre and Cuturi (2019). Unlike the Hungarian Algorithm, Sinkhorn has no restriction to a permutation matrix solution and can be solved over any U(r, c).

Sinkhorn in GOAT GOAT uses Cuturi (2013)'s algorithm to solve Eq. 5 over U(1,1), the set

of doubly-stochastic matrices \mathcal{D} . They call this the "doubly stochastic OT problem", and the algorithm that solves it "Lightspeed Optimal Transport" (LOT). Although Sinkhorn distance was created for efficiency, Saad-Eldin et al. (2021) find that using the matrix P^{λ} that minimizes Sinkhorn distance also improves matching performance on large and non-isometric graphs. Algorithm 2 is GOAT. 209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

221

222

223

224

225

229

232

233

234

235

236

238

239

240

241

242

243

Algorithm 2 GOAT

Let: $\mathbf{G}_{\mathbf{x}}, \mathbf{G}_{\mathbf{y}} \in \mathbb{R}^{\mathbf{n} \times \mathbf{n}}, P^{\{0\}} \in \mathcal{D}$ (dbl-stoch.) while stopping criterion not met do
1. Calculate $\nabla f(P^{\{i\}})$:
$\nabla f(P^{\{i\}}) = G_x P^{\{i\}} G_y^T + G_x^T P^{\{i\}} G_y$
2. $Q^{\{i\}} = \text{dbl-stoch. approx. to } \nabla f(P^{\{i\}})$ via LOT.
3. Calculate step size:
$\arg \max f(\alpha P^{\{i\}} + (1 - \alpha)Q^{\{i\}})$
$\alpha \in [0,1]$
4. Update $P^{\{i+1\}} := \alpha P^{\{i\}} + (1-\alpha)Q^{\{i\}}$
end while
return permutation matrix approx. to $P^{\{n\}}$ via Hung. Alg.

Intuition The critical difference between SGM/FAQ and GOAT is how each calculates step direction based on the gradient. Under the hood, each algorithm maximizes $trace(Q^T \nabla f(P^{\{i\}}))$ to compute $Q^{\{i\}}$ (the step direction) in Step 2 of their respective algorithms. See Saad-Eldin et al. (2021) or Fishkind et al. (2019) for a derivation. FAQ uses the Hungarian Algorithm and GOAT uses LOT.

For $\nabla f(P^{\{i\}})$ below, there are *two* valid permutation matrices Q_1 and Q_2 that maximize the trace. When multiple solutions exist, the Hungarian Algorithm chooses one arbitrarily. Thus, updates of P in FAQ are constrained to be permutation matrices.

$$\nabla f(P^{\{i\}}) = \begin{pmatrix} 0 & 3 & 0\\ 2 & 1 & 2\\ 0 & 0 & 0 \end{pmatrix}$$
230

$$Q_1 = \begin{pmatrix} 0 & 1 & 0 \\ 0 & 0 & 1 \\ 1 & 0 & 0 \end{pmatrix}, \quad Q_2 = \begin{pmatrix} 0 & 1 & 0 \\ 1 & 0 & 0 \\ 0 & 0 & 1 \end{pmatrix}$$

$$trace(Q_1^T \nabla f(P^{\{i\}})) = trace(Q_2^T \nabla f(P^{\{i\}})) = 5$$

Concerningly, Saad-Eldin et al. (2021) find that seed order influences the solution in a popular implementation of the Hungarian Algorithm. Since BLI is a high-dimensional many-to-many task, arbitrary choices could meaningfully affect the result.

GOAT, on the other hand, can step in the direction of a doubly-stochastic matrix. Saad-Eldin et al. (2021) prove that given multiple permutation matrices that equally approximate the gradient at $P^{\{i\}}$,

³As ours is, as we compute over matrices.

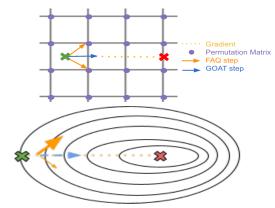


Figure 1: Optimization step of FAQ vs. GOAT. FAQ arbitrarily chooses the direction of a permutation matrix. GOAT averages perm. matrices to take a smoother path.

any convex linear combination is a doubly stochastic matrix that equally approximates the gradient:

245

246

247

248

255

256

257

261

262

268

270

271

$$P_{\lambda} = \sum_{i}^{n} \lambda_{i} P_{i} \quad s.t. \ \lambda_{1} + \ldots + \lambda_{n} = 1; \ \lambda_{i} \in [0, 1]$$

 P_{λ} is a weighted combination of *many* valid solutions—obviating the need to arbitrarily select one for the gradient-based update. LOT's output of a doubly-stochastic matrix in Step 2 is similar to finding a P_{λ} in that it needn't discretize to a single permutation matrix. In this way, GOAT can be thought of as taking a step that incorporates many possible permutation solutions. For instance, GOAT may select $Q_{ds} = \frac{1}{2}Q_1 + \frac{1}{2}Q_2$, which also maximizes $trace(Q^T \nabla f(P^{\{i\}}))$.

$$Q_{ds} = \begin{pmatrix} 0 & 1 & 0 \\ \frac{1}{2} & 0 & \frac{1}{2} \\ \frac{1}{2} & 0 & \frac{1}{2} \end{pmatrix}$$
$$trace(Q_{ds}^{T} \nabla f(P^{\{i\}})) = 5$$

Thus whereas FAQ takes non-deterministic "choppy" update steps, GOAT optimizes smoothly and deterministically. Figure 1 is an illustration.

3 Experimental Setup

We run Procrustes, SGM, and GOAT on 32 language pairs. We also run system combination experiments similar to Marchisio et al. (2021). We evaluate with the standard precision@1 (P@1).

We induce lexicons using (1) the closed-form solution to the orthogonal Procrustes problem of Eq. 1, extracting nearest neighbors using CSLS (Conneau et al., 2018), (2) SGM, solving the seeded version of Eq. 2, and (3) GOAT. Word graphs are $G_x = XX^T$, $G_y = YY^T$.

274System CombinationWe perform system com-275bination experiments analogous to those of Marchi-



Figure 2: Combo system: Iter.Proc. & GOAT. (1) run GOAT in fwd/rev directions (2) intersect hypotheses, pass to IterProc, (3) run IterProc fwd/rev (4) intersect hypotheses, pass to Step (1). Repeat N cycles. (End) Get final translations from fwd GOAT or IterProc.

276

277

278

279

280

281

283

284

285

287

289

290

291

293

294

295

296

297

299

300

301

302

303

304

305

sio et al. (2021), incorporating GOAT. Figure 2 shows the system, which is made of two components: GOAT run in forward and reverse directions, and "Iterative Procrustes with Stochastic-Add" from Marchisio et al. (2021). This iterative version of Procrustes runs Procrustes in source \rightarrow target and target \rightarrow source directions and feeds H random hypotheses from the intersection of both directions into another run of Procrustes with the gold seeds. The process repeats for *I* iterations, adding *H* more random hypotheses each time until all are chosen. We set H = 100 and I = 5, as in the original work.

3.1 Data & Software

We use publicly-available fastText word embeddings (Bojanowski et al., 2017)⁴ which we normalize, mean-center, and renormalize (Artetxe et al., 2018; Zhang et al., 2019) and bilingual dictionaries from MUSE⁵ filtered to be one-to-one.⁶ For languages with 200,000+ embeddings, we use the first 200,000. Dictionary and embeddings space sizes are in Appendix Table A1. Each language pair has \sim 4100-4900 translation pairs post-filtering. We choose 0-4000 pairs in frequency order as seeds for experiments, leaving the rest as the test set.⁷ For SGM and GOAT, we use the publicly-available implementations from the GOAT repository⁸ with default hyperparameters (barycenter initialization). We set reg=500 for GOAT. For system combination experiments, we amend the code from Marchisio et al. $(2021)^9$ to incorporate GOAT.

⁴https://fasttext.cc/docs/en/pretrained-vectors.html ⁵https://github.com/facebookresearch/MUSE

⁶For each source word, keep the first unused target word.

Targets are in arbitrary order, so this is random sampling. ⁷Ex. En-De with 100 seeds has 4803 test items. With 1000

seeds, the test set contains 3903 items.

⁸https://github.com/neurodata/goat. Some exps. used SGM from Graspologic (github.com/microsoft/graspologic; Chung et al., 2019), but they are mathematically equal.

⁹https://github.com/kellymarchisio/euc-v-graph-bli

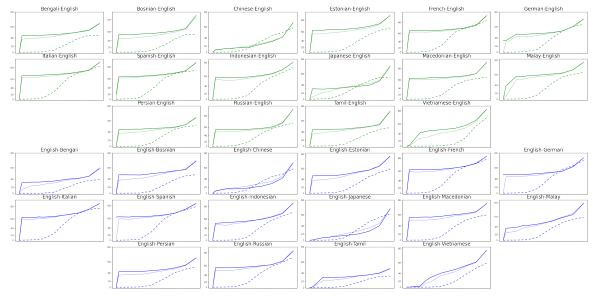


Figure 3: Procrustes (Proc) (dashed) vs. SGM (dotted) vs. GOAT (solid), visualized. X-axis: # of seeds (log scale). Y-axis: Precision@1 (↑ is better). Procrustes grows slowly, needing many seeds. GOAT is typically best.

4 Results

306

307

311

313

314

315

317

319

320

321

324

326

Results of Procrustes vs. SGM vs. GOAT are in Table 2, visualized in Figure 3.

Procrustes vs. SGM Marchisio et al. (2021) conclude that SGM strongly outperforms Procrustes for English→German and Russian→English with 100+ seeds. We find that the trend holds across diverse language pairs, with the effect even stronger with less supervision. SGM performs reasonably with only 50 seeds for nearly all language, and with only 25 seeds in many. Chinese↔English and Japanese↔English perform relatively worse, and highly-related languages perform best: French, Spanish, and Italian. German↔English performance is low relative to some less-related languages, which have surprisingly strong performance from SGM: Indonesian↔English and Macedonian \leftrightarrow English score $P@1 \approx 50-60$, even with low supervision. Procrustes does not perform above ~ 10 for any language pair with < 100 seeds, whereas SGM exceeds P@1 = 10 with only 25 seeds for 25 of 32 pairs.

SGM vs. GOAT GOAT improves considerably 328 over SGM for nearly all language pairs, and the ef-329 fect is particularly strong with very low amounts of seeds and less-related languages. GOAT im-331 proves upon SGM by +19.0, +8.5, and +7.9 on English→Bengali with 25, 50, and 75 seeds, re-333 spectively. As the major use case of low-resource 334 BLI and MT is dissimilar languages with low su-335 pervision, this is an encouraging result for realworld applications. It generally takes 200+ seeds 337

	EVS	GH		EVS	GH
bn	37.79	0.49	it	22.42	0.20
bs	35.93	0.41	ja	894.20	0.55
de	11.49	0.31	mk	151.02	0.19
es	9.91	0.21	ms	153.42	0.49
et	35.22	0.68	ru	14.19	0.46
fa	86.98	0.39	ta	56.66	0.26
fr	27.92	0.17	vi	256.28	0.42
id	188.98	0.39	zh	519.82	0.61

Table 1: Degree of isomorphism of embedding spaces in relation to English. EVS = Eigenvector Similarity. GH = Gromov-Hausdorff Distance. \downarrow : more isomorphic.

for SGM to achieve similar scores to GOAT with just 25 seeds. For some highly-related languages, GOAT performs well even with no seeds (unsupervised), where both SGM and Procrustes fail. GOAT scores 48.8 on English \rightarrow German, 34.5 on German \rightarrow English, 62.4 on English \rightarrow Spanish, and 19.6 on Spanish \rightarrow English with no supervision. 338

339

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

353

354

355

356

357

358

4.1 Isomorphism of Embedding Spaces

Eigenvector similarity (EVS; Søgaard et al., 2018) measures isomorphism of embedding spaces based on the difference of Laplacian eigenvalues. Gromov-Hausdorff distance (GH) measures distance based on nearest neighbors after an optimal orthogonal transformation (Patra et al., 2019). EVS and GH are symmetric, and lower means more isometric spaces. Refer to the original papers for mathematical descriptions. We compute the metrics over the word embedding using scripts from Vulić et al. (2020)¹⁰ and show results in Table 1. We observe a moderate correlation between EVS and GH (Spearman's $\rho = 0.434$, Pearson's r = 0.44).

¹⁰https://github.com/cambridgeltl/iso-study/scripts

		(+0.0)	(+0.3)	+9.0)	+7.7)	+7.0)	+4.3)	+0.4)	00+	(x 0-)	() () ()	-0.0)		⊲ ²	+0.0)	(1.0-)	+0.2)	+0.4)	(-1.4)	-5.1)	-7.8)	-8.2)	(7.0)	() () () () () () () () () () () () () ((=		\triangleleft	+0.5)	+9.2)	+7.4)	+4.9)	(S S +	(C,C+)	((4.1-		(0.1-)	(0.0-		∑ 0	((7.07+ (7.85)	(0.0+	0.7	+4.0)	, i 1 (j	(7.7-	0.0	-1.U)	1.0)
ta	 (5)	0.0		30.5 (+	. <u> </u>	-		-		_	-	<u>c.</u>	<u>-</u>]a		-			\sim	~	<u> </u>	-			_	-	en	5	0.5 (+	44.4 (+							- - 1						-		~ `	21.5 (+				- 0.7	-
en-ta	S	0		21.5 30	22.8 30	1.0 23.6 30.6	6.73	17.0 33.5 33.9	26 9 36.2 36.2	20.2 20.5 20.5 37 3 40 6 39 8		4 9.1 4	Ġ				ч. Г. С.	10.3 10.7	14.4 13.0	20.7 15.6	33.3 28.3 20.5	47.8 35.6 27.4	45140	- 7.7 68 7 69	: 11	<u>ta-en</u>		0.0	35.24	37.74	1.140.245.1	2 1 39 9 45 4	7 4 43 4 45 8			-00 0.64	01.00 1.00 1.00	ia-en	· I		0.0	0.0 01.2 22 0 30 5	0.77 0.77 0.77	24.1 0 2 1 0 2 C C	2162		0 7 0 0 7 0	5 V V - 7 V - 1 0	48.04 73 24	1 0.7
	Р	0.0	0.1	0.22	0.7 22.8	1.02	4.1 26.7	17.03	26.93	30.34		+ C.CC		P C						8.3	33.3 2	47.8	26.0.2	1515	2.12		d	0.0	0.23	0.637.7	1.1			- v v	1 C C C C C C C C C C C C C C C C C C C	1.10	7.07	+ . 0 +	¢			0.7 1 V		0. r		19.1 0	L CV L LV	4 · · · 4	10.40 1 N N N	04.0
		(+0.1)	+11.7)	(+9.6)	(+5.6)	(+3.8)	(+2.7)	(1.1.)	(-0.6)	(0.0)	(0.7-)	(7.0-)		م ز ک	(7.7+)	(+3.0)	(+4.1)	(+7.0)	(+2.6)	(+1.2)	(-0.4)	(-0.2)		(-04)			\bigtriangledown	(+0.0)	+28.6)	(+6.1)	(+4.9)	(+4.0)	(+) (+	11	(1.2+)	() + () + ()	(7.0-)		•	ءَ کې	(c.0+)	(c.c+)	(c, c+1)	(c, c+)	(0.0+)	(1.2+)	(0.0+ + 0.0+	(7,7)	(7.0+)	+0.4)
en-ms	6	0.1	36.6	38.9	42.6	42.9	46.0	515	583	63.0	0.00	1.4/	u-It	с ; С	۲. د ز	0.50	4 I 7 7	63.7	63.3	64.4	67.5	70.3	76.0	83.0		<u>ms-en</u>	в	0.0	10.0 38.6 (· · ·	56.8	27.7	58.0	207		07.7 0	7.10	it-en		53	4.0 7 0	000 10 10	0.10 7 1 7		2.07	1.00	72.4	20.01	0.01	7.10
G	S	0	24.9	29.3 38.9		39.1 42.9	11.5 43.3 46.0	52.6	9.85	0.50	0.00	C.V. (C	00.0	58.5 1	61.7	60.7 63.3	24.9 63.2 64.4	57.3 67.9 67.5	69.8 70.5 70.3	0 22 0 26 0	5 84 3		비	S	0.0			51.9	537		12.2 20.2 20.7 12 7 59 6 60 7	0.00	C70 0.10						02.0 00.9 63 5 67 0	3 23 6 73	04.7	04.9 01.9	0.00 2	01.9 09.8 / 0.4 71 6 71 8 73 0	0.11.0	0.01 0	00.00
	P	0.0	_	0.5		1.9	_			_		0.00									_	_					d	0.0	0.2		_						00.2	_	4			- 0.4					_		0.7 81 8	2.10 (C.U-)
		(+0.1)	(+4.8)	(+5.0)	(+5.5)	(+4.2	(+4.3)	(+1.9)	(+12)	207)		1. ¹ -1			· `	(5.5+)	(+4.1)	(+3.4)	(+2.8)	(+1.8)	(+0.4)	(+0.2)	(-0.3	(-0-) 			\triangleleft	(+0.0)	(+3.1)	(+3.4)	-		F - C + J			(0.1+)	(1.0-)	F-0-E-	-		_ `	(1, 2, 1)	(1, 0, +)		(0.1+)	-	(1.1+)	0.0+ +	0.0	
en-mk	6	0.1		56.2	51.0 56.5	52.0 56.2	53.3 57.6	60.3	61.8	63 0 64 6		C.C/ 0.	en-es		07.4	07.0	58.5 62.4	60.2 63.6	60.5 63.3	62.1 63.9	66.1	69.0	0.77	2 68		<u>mk-en</u>	G	0.0	63.2	60.1 63.5	63.6	61 0 64.4	62 0 64 5	2 7 7	000	0/0	0.17	es-en		5	19.0	01.4 04.4	0.60	077 2 22 0	0.29 0.29	6.00 (7.00	0 10.0 5 73 0	2.01	0.00
	S	\cup) 51.0	5 52.0	2 53.3	39.0 58.4 60.3	51 0 60 3 61 8	3 63 0		<u>e</u>					1 28.1	00.7	09 (0.5	2 62.1	59.4 65.7 66.1	69.6 68.8 69.0	1 75 2	6 83 1			S	0.0	2 60.1				5 69 5		7.000	000	1.11 0.20									1.00 0.	7.00 1.10 C.10		274 / 86 3	+ 00.
	P	7) 0.1		I) 0.4	-	2) 1.6		0 39			-	6	-						9) 5.0				7 74 1					9) 0.0	4) 0.2		_	-		0 1 0 1 0 1 0 2 0 2 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0				<u>, </u>	-			0) 0.4	-	-			2) 01. 2) 60	- 20 1 C		0.00 0.00 +.+/ /+.+ 00.0
		9 (+2.7)		9 (+6.1)	6 (+3.8)	3 (+3.2)	9 (+1.8)	2. (-1.0)		\sim	\sim	3 (+0.2)								2 (+2.3)	4 (+0.2)			(U U+) E	511	_	< 	(+0.9)	(+3.4)		57.0 (+4.7	8 (+4 6)					() (+0.0)	_			1 (+0.9)	5 (+2.0)	1 (+ /- /- /- /- /- /- /- /- /- /- /- /- /-		(777) (777)		(0.0+)	5 + 0 5	2 C 2 V	<u>-</u>
en-id	S S	0.2 2.9		46.8 52.9	49.8 53.6	51.1 54.3 (54.1 55.9	60.2 59.2	64.5 63 6			.1 84.3	en-tr		0.5 U.4	20.0 07.4 20 1 20 2	0.20 1.80	59.2 62.5	59.4 62.3	60.9 63.2	5.2 65.4	68.3 67.9	C CL 0 CL	82.3.82		<u>id-en</u>	S	0.1 1.0	54.6 58.0	52.1 57.1		53.2.57.8	557583	601 61 1	10 1.	00.2 04.1	2 00 2 00	fr-en			1.1 2.U	2 29 8 69	C'CN 0.70	1.00 22 0 0	4.00 U.CO	1.7 C0.4	00.00	15 3 77 8	8.4/ 5.C/	- I '
	d.	0.0 0		0.4 46		2.3 51		43.8 60	58064	55 0 70 7		/1.4 87						3.0 25	5.8 59	24.9 6(57.9 65.2	67.9 68		C 8 C 8 L	1		P	0.0 0	0.1 54					17.2 60				7.6	Ģ			0.0 1 4 63		70 07 7 0 07	20 0.0 20 0.0	7.40 0.02	71 4 70 1	11.4.11	2/ 7.0/	X 1.7
		(+0.3)						_	_			0.4) [/		;	1 1			_	-	+2.7) 2	+0.5) 5		-				$\overline{\nabla}$	+0.1)	+8.0)			_			-	~ ~					_	(1 2 1)	_				$\frac{1}{2}$	_) ()
fa	5	0.5 (+				43.0 (+		· · ·			~ `	+) 6.00	elle		4 8. 8 (+48.	- `	<u> </u>	\sim	\sim	\sim	_	-	_	_	-	u l	5	0.1 (+	\sim	\sim			~ ~		~ `	-	- `		3 ,		-	~ `	_	-	4/.0 (+	~ `	+) 0.00	~ `	~ `	
en-fa	S	0.2 0	35.2 42	37.0 42.6	37.1 42.9	36.743	40.0 44.4	4.7 46	8 2 49	41547	14.1.40 1.40	\mathbf{o}	en-de		0.4 2 2 4 0 7 2 7 0 2 7	04.0.44 0.44	44.0 48. 7	42.348	45.949	7.5 50	51.9 52.4	57.2 54 9 54 5	61461	74 2 74 1		<u>fa-en</u>	S (0.0	37.1 45	38.2 45	39.7 45	30 8 45	47 7 46	22 1 16 6 18 0	0.040		0.66 0.66	າຕ			0.0 34 20.2 34	1.45 2.05 17 5 47 6	42.347.0		41.941		9.1 SU	0.1 JU	10 C.U0 17 A 17	- ;
	P P	0.0	0.2	0.6	0.9	1.6	7.0	26.8	40.9 48.2	47.6.54.1	20.14 2115	21.16						2.6 4	3.6	6.1	4.9	7.2	6316	70.8.7			Ь	0.0	0.1 3						100 10 10 10	40.4	5 0.0C	74.1 0	¢			0.12 0.12 0.12			0.14 U.C	10.040.0	1.64 0.62	C 0.7C	60.7 60.2 60.4 0 1 7 1 7 7 5 6	0.00
		(+0.2)	(+9.5)	+8.3)	(+6.9)	+6.1)	(+3.6)	(+1.2)	(= 0 3)	(+0.6)	10.01	+0.3)			+0.0)	+0.1)	(+).(+)	(7.0+	(+4.2)	+3.0)	+0.7)	58.361.761.5 (-0.2) 5	(1 0 -)	~	10.1		\bigtriangledown	(-0.1)	+7.3)	(+7.3)	+6.3)	(+6.0)	(1 7 7	1	•1 (+2./)	(0.7+	(+1.4)	10.0-	•	∇	(+7.4)	(c.c+)	(c.c+	+4.2)	(++.) (-) (-)	14.1	(+7.7)		(+1.4)	+0.01
en-et	6		47.0	47.4 (54.4 (> <	4			- I	- \	0.00	55.7 (55.9 (57.3 (59.4 (61.5 ($\int \infty$	5				ň	e						0.0/	й - Г	-			~ ~			0.40	1.66) C.00 9 2 09	10.40
e	S	0.0		39.147.4	1.3 40.6 47.5	41.2	9.0 46.0 49.	31.1 53.2 54.4	45 5 57 0 57	53 1 63 4 64	50 2 77 1 77	1.1.2	5			0.4 49.0 55.	20.2 20.	C.UC	3.1 51.7 55.9 (54.3	\$ 58.7	\$61.7	65 8 67 4 67	73 4 83 3 81		च	S	0.1 0.0	0.3 55.9 63.	56.0 63.	57.9 64.2	583643	5.60.7	10.064 4 67		04.0 07.1 0.10	02.0 /2.8 /4.				0.4 2.0 1 5.0	0.5 49.1 54.4 1 0 40 5 54 8	10.04	47.7) 1.66 4.00 1.4	2 22 0	5.150.00 CC C.C4	00 1.00 0.00 60 1 67 1 69	62./ 6/.1 68 67 0 80 3 80	
	Ρ	0.0		0	2	-	9.6	3	54				-						3.1	16.5	45.8	58	255				d												4									200		.101
		(+0.0)	(+11.1)	(+8.3)	(+7.5)			(+2.1)	(20+)		$\hat{\mathbf{a}}$	(-0.8)			(+0.0)	(0.0)	(0.0-)	~	\sim	~	(-7.8)	-	(0.5-)	(00+)	0.0-1		⊲	(+0.0)	(+9.9)	(+9.4)	(+6.9)	(+20)	(+ 5.8)	(0.01)		(+2.4)	(7.7+)	+-7+	-	⊅	(+0.0)	(0.2+)	(0.0-)	+ - (- (- ((0.0-)	-) · ((8.7-)		(+0.3)	0°0+)
en-bs	0	0.0 0.0	37.0 48.1	39.647.9	40.4 47.9	47.7	44.5 49.9	52.7	55	571	1.10	8.60	<u>en-zh</u>				0.01	14.8	3.1 18.5 15.3	17.3	22.5	29.5	417	515		<u>bs-en</u>	G	0.0 0.0	44.7 54.6	45.2 54.6	54.6	5	26.25	1002	N.00	01.0	6.00 8.40 C.4C	zh-en				ν. γ. τ	176141		14.7	10.1	0.07	7.10 9 FV	41.0	7.00
	S				5 40.4	7 40.7	(44.5	26.1 50.6 52.7	39 1 54 4 55.1	45 9 58 1 57 1	7 0 C V	48.4 7 0.6 69.8					0.01 0.01 0.0	1.6 17.4 14.8	18.5	0 22.7	9 30.3	44.4 34 5 29 5	403456417	585675675675					2 44.7	3 45.2	1.1 47.7 54.6	19485555	6 8 50 4 56 2	0.0 20.7 20.0	1.00 L	44.7 39.2 01.0	0.400	1.00+				0.1 0.8 9.5 06 13 1 1 7 5	1.01 0		2.4 13.2 14.9	0.77.0	0.02 6.12 0.05 14 5 23 3 21 0	1.00 C	6.14 C.14 8.0C	7 no.4
	P	0.0 (1		5) 0.3				_					-					() I.C	9) 3.1	8) 12.	5) 33.	2) 44					Ρ	0.0 (0											۹ 											_
		(+0.1)	~	(+8.5)	(+7.9)		(+4.5)					(5.1-)			(1.0-)	(+0.0)				(+5.8)	(+4.5)				11		\bigtriangledown	(+0.0)	(+7.2)	-		(+ 5 2)	(7.7)		+ 2.2	(7.0-)	(0.1-)		•	⊅	(r.0+)	1.0 5.5 (+2.2) (5.7 A 1 7 (+1.4 3)	(C.+1+) / .1+ +.12 (D 0 45 / / / 5 4)		(+12.7)		(+0.0)		(7.7+)	⁷ ·0+
en-bn	0	0.0 0.1	12.9 31.9	24.7 33.2	25.2 33.1	8 33.8	30.9 35.4	39.7	7 41 3	145 5		0.46 6	en-vi				0.4.0	13.8 22.9	18.3 30.2	34.8 40.6	447.9	7 54.9	7611			<u>bn-en</u>	G	0.0	37.2 44.4	39.2 45.0	39.945.2	403455	9970	1000	1 40. /	0.100	2.40 2.60	vi-en			1.0 6	0.0 7 141 7	+ 41.	1010	1.14 10 k	0.40.0	1.10	104	00.3	1.20
	S		0 12.5					20.3 37.9 39.7	30 6 40 7 41 3	36 9 45 9 45 5	2 60 5	38.3 60.3 5.90								9 34.8	19.2 43.4 47.9	37 4 53 7 54.9	507607611	59 4 77 9 77 7				0.0.0	2 37.2	5 39.2	0 39.5	40.5	7.6 43.046.6	76 7 49 1 90 1 90 1	1 40.	0.10 0.10 0.60	7.00 22 0		C							- C-14 - A	:/.04 0	-70 T.	20.3 04.1 00.3 70 3 81 0 83 1	10 C.
	ds P	0.0	0.0	0.	0.5				0				_		0.1	7.0	0.1					~					ds P	0.0	0.2	0.5	1.0				6		0 42.C4 00				0.0	1.0			0.0		~			
	Seeds	0	25	50	75	100	200	500	1000	2000		4000		Seeds		38	S f	2	100	200	500	1000	2000	4000	<u> </u>		Seeds	0	25	50	75	100	200		0001	100	0007	¥	0	Seeds	0 6	Q 5	R K				0001	310	0007	₹

384

391

359

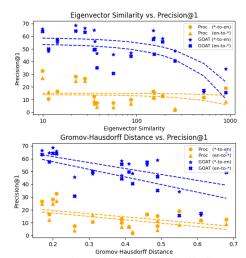


Figure 4: X-axis: Eigenvector Similarity (EVS) / Gromov-Hausdorff (GH) Distance of language compared to English. Y-axis: Precision@1 from Procrustes & GOAT with 200 seeds. \downarrow EVS/GH = \uparrow isomorphic.

Figure 4 shows the relationship between relative isomorphism of each language vs. English, and performance of Procrustes/GOAT at 200 seeds. Trends indicate that higher isomorphism varies with higher precision from Procrustes and GOAT. GH shows a moderate to strong negative Pearson's correlation with performance from Procrustes and GOAT: r = -0.47 and r = -0.53, respectively, for *to-en and -0.55 and -0.61 for en-to-*. EVS correlates weakly negatively with performance from Procrustes (*-to-en: -0.06, en-to-*: -0.28) and strongly negatively with GOAT (*-to-en: -0.67, en-to-*: -0.75). As higher GH/EVS indicates less isomorphism, negative correlations imply that lower degrees of isomorphism correlate with lower scores from Procrustes/GOAT.

4.2 System Combination

System combination results are in Table 3. Similar to Marchisio et al. (2021)'s findings for their combined Procrustes/SGM system, we find (1) our combined Procrustes/GOAT system outperforms Procrustes and GOAT alone, (2) ending with the Iterative Procrustes is best for moderate amounts of seeds, (3) ending with GOAT is best for very low or very high number of seeds.

Whether we end with Iterative Procrustes vs. GOAT is critically important for the lowest seed sizes: -EndGOAT (-EG) usually fails with 25 seeds; all language pairs except German \leftrightarrow English and Russian \leftrightarrow English score P@1 < 15.0, and most score P@1 < 2.0. Simply switching the order of processing in the combination system, however, boosts performance dramatically: ex. from 0.6 for StartProc-EndGOAT to 61.5 for StartGOAT-EndProc for Bosnian \rightarrow English with 25 seeds.

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

There are some language pairs such as English \rightarrow Persian and Russian \leftrightarrow English where a previous experiment with no seeds had reasonable performance, but the combined system failed. It is worth investigating where this discrepancy arises.

5 Discussion

We have seen GOAT's strength in low-resource scenarios and in non-isomorphic embedding spaces. As the major use case of low-resource BLI and MT is dissimilar languages with low supervision, GOAT's strong performance is an encouraging result for real-world applications. Furthermore, GOAT outperforms SGM. As the graph-matching objective is NP-hard so all algorithms are approximate, GOAT does a better job by making a better calculation of step direction. Chinese \leftrightarrow English and Japanese \leftrightarrow English are outliers, which is worthy of future investigation. Notably, these languages have very poor isomorphism scores in relation to English.

Why might GOAT work? The goal for Procrustes is to find the ideal linear transformation $W_{ideal} \in \mathbb{R}^{\mathbf{d}x\mathbf{d}}$ to map the spaces, where **d** is the word embedding dimension. Seeds in Procrustes solve Eq. 1 to find an approximation W to W_{ideal} . Accordingly, the seeds can be thought of as samples from which one deduces the optimal linear transformation. This is a supervised learning problem, so when there are few seeds/samples, it is difficult to estimate W_{ideal} . Furthermore, the entire space X is mapped by W to a shared space with Y meaning that every point in X is subject to a potentially inaccurate mapping W: the mapping extrapolates to the entire space. GOAT does not suffer this issue, and can induce non-linear relationships. Graph methods can be thought of as a semi-supervised learning problem: even words that don't serve as seeds are incorporated in the matching process. The graph manifold provides addition information that can be exploited.

Secondly, the dimension of the relationship between words in GOAT is much lower than for Procrustes. For GOAT, the relationship is onedimensional: distance. As words for the Procrustes method are embedded in d-dimensional Euclidean space, their relationships have a magnitude *and* a direction: they are $\{d+1\}$ -dimensional. It is possible that the lower dimension in GOAT makes it ro-

	Prev	-EP	-EG	Prev	-EP	-EG	Prev	-EP	-EG	Prev	-EP	-EG	Prev	-EP	-EG	Prev	-EP	-EG
Seeds		en-bn			bn-en			en-bs			bs-en		1	en-de			de-en	
0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	48.8	61.8	0.0	34.5	59.2	0.3
25	31.9	44.3	0.5	44.4	53.1	6.2	48.1	58.4	0.4	54.6	61.5	0.6	48.5	61.7	59.1	34.1	59.3	56.8
75	33.1	44.7	39.5	45.2	53.5	49.1	47.9	58.1	55.1	54.6	61.7	57.2	48.8	62.3	59.7	47.0	59.4	57.1
100	33.8	45.3	39.7	45.5	53.9	48.1	47.7	58.1	55.4	55.5	61.3	57.5	49.0	62.2	59.7	47.6	59.4	56.8
2000	45.9	48.7	49.3	55.2	56.6	56.3	58.1	59.9	60.5	65.9	66.6	69.1	63.1	66.3	69.4	60.7	65.1	67.9
4000	60.3	50.5	61.2	65.9	55.2	68.9	70.6	63.4	71.8	86.1	69.7	85.7	74.2	72.9	79.5	71.4	67.2	77.6
		en-et			et-en			en-fa			<u>fa-en</u>			en-id			id-en	
0	0.2	0.2	0.0	0.1	0.0	0.0	0.5	0.5	0.0	0.1	0.1	0.0	2.9	4.4	0.0	1.0	1.2	0.0
25	47.0	60.4	5.9	63.2	70.2	15.0	42.7	54.4	4.5	45.1	55.1	2.0	51.3	65.8	0.6	58.0	66.7	1.8
75	47.5	60.6	58.6	64.2	69.8	66.5	42.9	54.1	51.9	45.8	55.3	52.0	53.6	66.0	63.3	57.0	66.7	64.2
100	47.3	61.1	59.0	64.3	70.2	66.7	43.0	54.3	52.3	45.6	55.5	52.7	54.3	66.2	63.2	57.8	67.1	63.9
2000	64.0	66.6	67.4	74.2	74.1	75.0	54.7	58.0	58.4	53.8	57.5	56.9	70.7	72.1	74.2	70.1	72.5	72.9
4000	77.4	71.7	80.2	86.4	80.7	87.2	65.9	62.4	67.4	65.5	60.1	67.0	84.3	76.8	86.2	80.5	78.2	83.7
		<u>en-mk</u>			<u>mk-en</u>			en-ms			ms-en			en-ru			<u>ru-en</u>	
0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1	0.1	2.8	4.4	0.0
25	55.8	63.9	8.0	63.2	68.8	0.6	36.6	62.6	0.9	38.6	65.3	0.2	55.7	67.7	66.1	54.4	63.9	62.0
75	56.5	64.3	63.3	63.6	68.8	67.9	42.6	62.6	59.8	56.8	65.6	62.8	55.7	68.1	67.0	54.8	63.9	61.6
100	56.2	64.1	64.2	64.4	69.4	67.5	42.9	63.0	58.6	57.7	65.8	63.1	55.9	67.9	66.4	55.1	63.8	61.3
2000	64.6	66.8	67.9	71.7	71.0	73.1	65.0	67.0	68.5	67.4	69.4	69.7	67.5	72.6	74.2	68.5	69.3	72.5
4000	75.6	68.9	77.1	88.8	74.1	91.1	79.3	70.7	79.5	77.4	70.0	79.1	83.3	79.3	86.5	89.3	77.4	89.3
		<u>en-ta</u>			ta-en			en-vi			<u>vi-en</u>			en-zh			<u>zh-en</u>	
0	0.0	0.0	0.1	0.5	0.6	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1	0.1	0.9	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0
25	1.8	2.2	0.6	44.4	51.4	2.4	0.4	0.4	0.2	3.3	5.3	0.2	8.7	52.7	1.7	9.3	48.1	0.8
75	30.5	40.4	35.7	45.1	52.4	46.9	22.9	55.0	1.2	45.2	59.6	54.4	17.4	51.6	46.4	14.1	51.1	48.0
100	30.6	40.2	36.8	45.4	52.5	47.9	30.2	55.6	36.2	47.1	59.3	56.3	18.5	51.6	47.3	15.2	51.0	48.0
2000	40.6	42.7	44.2	55.1	55.3	56.2	61.1	67.3	65.8	66.3	73.5	71.5	49.3	58.0	57.7	41.8	57.6	56.8
4000	49.1	44.0	51.7	73.8	65.3	71.6	77.9	73.0	80.5	82.1	80.1	84.3	67.5	66.4	75.1	66.2	65.3	73.3

Table 3: P@1 of Combination Exps. -EP starts with GOAT, ends with IterProc. -EG: IterProc, ends with GOAT. *Prev* is previous best of prior experiments. Some seed sizes omitted for brevity (see Appendix).

bust to noise, explaining why GOAT outperforms Procrustes in low-resource settings. This hypothesis should be investigated in follow-up studies.

6 Related Work

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

BLI Recent years have seen a proliferation of the BLI literature (e.g. Ruder et al., 2018; Aldarmaki et al., 2018; Joulin et al., 2018; Doval et al., 2018; Artetxe et al., 2019a; Huang et al., 2019; Patra et al., 2019; Zhang et al., 2020; Biesialska and Ruiz Costa-Jussà, 2020). Many use Procrustes-based solutions, which assume that embedding spaces are roughly isomorphic. Wang et al. (2021) argue that the mapping can only be piece-wise linear, and induce multiple mappings. Ganesan et al. (2021) learn an "invertible neural network" as a non-linear mapping of spaces, and Cao and Zhao (2018) align spaces using point set registration. Many approaches address only high-resource languages. The tendency to evaluate on similar languages with high-quality data from similar domains hinders advancement in the field (Artetxe et al., 2020).

BLI with OT Most similar to ours are BLI approaches which incorporate OT formulations using the Sinkhorn and/or Hungarian algorithms (e.g. Alvarez-Melis and Jaakkola, 2018; Alaux et al., 2018). Grave et al. (2019) optimize "Procrustes in

Wasserstein Distance", iteratively updating a linear transformation and permutation matrix using Frank-Wolfe on samples from embedding spaces X and Y. Zhao et al. (2020b) and Zhang et al. (2017) also use an iterative procedure. Ramírez et al. (2020) combine Procrustes and their Iterative Hungarian algorithms. Xu et al. (2018) use Sinkhorn distance in the loss function, and (Zhang et al., 2017) use Sinkhorn to minimize distance between spaces. Haghighi et al. (2008) use the Hungarian Algorithm for BLI from text. Lian et al. and Alaux et al. (2018) align all languages to a common space for multilingual BLI. The latter use Sinkhorn to approximate a permutation matrix in their formulation. Zhao et al. (2020a) incorporate OT for semi-supervised BLI.

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

7 Conclusion

We perform bilingual lexicon induction from word embedding spaces of 32 diverse language pairs, utilizing the newly-developed GOAT algorithm for graph-matching. Performance is strong across all pairs, especially on dissimilar languages with lowsupervision. As the major use case of low-resource BLI and MT is dissimilar languages with low supervision, the strong performance of GOAT is an encouraging result for real-world applications.

References

494

495

496

497

498

499

501

503

504

510

511

512

514

515

516

517

518

519

521

523

524

525

526

527

529

530

533

537

538

539

540

541

542

545

546

547

548

- Jean Alaux, Edouard Grave, Marco Cuturi, and Armand Joulin. 2018. Unsupervised hyper-alignment for multilingual word embeddings. In *International Conference on Learning Representations*.
- Hanan Aldarmaki, Mahesh Mohan, and Mona Diab. 2018. Unsupervised word mapping using structural similarities in monolingual embeddings. *Transactions of the Association for Computational Linguistics*, 6:185–196.
- David Alvarez-Melis and Tommi Jaakkola. 2018. Gromov-Wasserstein alignment of word embedding spaces. In Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 1881–1890, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.
- Mikel Artetxe, Gorka Labaka, and Eneko Agirre. 2018. A robust self-learning method for fully unsupervised cross-lingual mappings of word embeddings. In *Proceedings of the 56th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, pages 789–798, Melbourne, Australia. Association for Computational Linguistics.
- Mikel Artetxe, Gorka Labaka, and Eneko Agirre. 2019a. Bilingual lexicon induction through unsupervised machine translation. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 5002–5007, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Mikel Artetxe, Gorka Labaka, and Eneko Agirre. 2019b. An effective approach to unsupervised machine translation. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 194–203, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Mikel Artetxe, Sebastian Ruder, Dani Yogatama, Gorka Labaka, and Eneko Agirre. 2020. A call for more rigor in unsupervised cross-lingual learning. In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 7375– 7388, Online. Association for Computational Linguistics.
- Magdalena Marta Biesialska and Marta Ruiz Costa-Jussà. 2020. Refinement of unsupervised crosslingual word embeddings. In ECAI 2020, 24th European Conference on Artificial Intelligence: 29 August–8 September 2020, Santiago de Compostela, Spain: including 10th Conference on Prestigious Applications of Artificial Intelligence (PAIS 2020): proceedings, pages 1–4. Ios Press.
- Piotr Bojanowski, Edouard Grave, Armand Joulin, and Tomas Mikolov. 2017. Enriching word vectors with subword information. *Transactions of the Association for Computational Linguistics*, 5:135–146.
- Hailong Cao and Tiejun Zhao. 2018. Point set registration for unsupervised bilingual lexicon induction. In *IJCAI*, pages 3991–3997.

Jaewon Chung, Benjamin D Pedigo, Eric W Bridgeford, Bijan K Varjavand, Hayden S Helm, and Joshua T Vogelstein. 2019. Graspy: Graph statistics in python. *Journal of Machine Learning Research*, 20(158):1–7. 551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

583

584

585

586

588

590

591

592

593

594

596

599

600

601

603

604

605

- Alexis Conneau, Guillaume Lample, Marc'Aurelio Ranzato, Ludovic Denoyer, and Hervé Jégou. 2018.
 Word translation without parallel data. In 6th International Conference on Learning Representations, ICLR 2018, Vancouver, BC, Canada, April 30 May 3, 2018, Conference Track Proceedings. OpenReview.net.
- Marco Cuturi. 2013. Sinkhorn distances: Lightspeed computation of optimal transport. *Advances in neural information processing systems*, 26:2292–2300.
- Paula Czarnowska, Sebastian Ruder, Édouard Grave, Ryan Cotterell, and Ann Copestake. 2019. Don't forget the long tail! a comprehensive analysis of morphological generalization in bilingual lexicon induction. In Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP), pages 974– 983.
- Yerai Doval, Jose Camacho-Collados, Luis Espinosa-Anke, and Steven Schockaert. 2018. Improving crosslingual word embeddings by meeting in the middle. In Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 294–304, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.
- Donniell E Fishkind, Sancar Adali, Heather G Patsolic, Lingyao Meng, Digvijay Singh, Vince Lyzinski, and Carey E Priebe. 2019. Seeded graph matching. *Pattern recognition*, 87:203–215.
- Marguerite Frank, Philip Wolfe, et al. 1956. An algorithm for quadratic programming. *Naval research logistics quarterly*, 3(1-2):95–110.
- Ashwinkumar Ganesan, Francis Ferraro, and Tim Oates. 2021. Learning a reversible embedding mapping using bi-directional manifold alignment. In *Findings of the Association for Computational Linguistics: ACL-IJCNLP 2021*, pages 3132–3139, Online. Association for Computational Linguistics.
- Goran Glavaš, Robert Litschko, Sebastian Ruder, and Ivan Vulić. 2019. How to (properly) evaluate crosslingual word embeddings: On strong baselines, comparative analyses, and some misconceptions. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 710–721, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Chengyue Gong, Di He, Xu Tan, Tao Qin, Liwei Wang, and Tie-Yan Liu. 2018. Frage: Frequency-agnostic word representation. *arXiv preprint arXiv:1809.06858*.

- John C Gower, Garmt B Dijksterhuis, et al. 2004. *Procrustes problems*, volume 30. Oxford University Press on Demand.
- Edouard Grave, Armand Joulin, and Quentin Berthet. 2019. Unsupervised alignment of embeddings with wasserstein procrustes. In *The 22nd International Conference on Artificial Intelligence and Statistics*, pages 1880–1890. PMLR.
- Aria Haghighi, Percy Liang, Taylor Berg-Kirkpatrick, and Dan Klein. 2008. Learning bilingual lexicons from monolingual corpora. In *Proceedings of ACL-*08: HLT, pages 771–779, Columbus, Ohio. Association for Computational Linguistics.

615

618

623

631

654

655

- Jiaji Huang, Qiang Qiu, and Kenneth Church. 2019. Hubless nearest neighbor search for bilingual lexicon induction. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 4072–4080, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Roy Jonker and Anton Volgenant. 1987. A shortest augmenting path algorithm for dense and sparse linear assignment problems. *Computing*, 38(4):325–340.
- Armand Joulin, Piotr Bojanowski, Tomas Mikolov, Hervé Jégou, and Edouard Grave. 2018. Loss in translation: Learning bilingual word mapping with a retrieval criterion. In Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 2979–2984, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.
- Harold W Kuhn. 1955. The hungarian method for the assignment problem. Naval research logistics quarterly, 2(1-2):83–97.
- Xin Lian, Kshitij Jain, Jakub Truszkowski, Pascal Poupart, and Yaoliang Yu. Unsupervised multilingual alignment using wasserstein barycenter.
- Kelly Marchisio, Kevin Duh, and Philipp Koehn. 2020.
 When does unsupervised machine translation work?
 In Proceedings of the Fifth Conference on Machine Translation, pages 571–583, Online. Association for Computational Linguistics.
- Kelly Marchisio, Youngser Park, Ali Saad-Eldin, Anton Alyakin, Kevin Duh, Carey Priebe, and Philipp Koehn. 2021. An analysis of Euclidean vs. graph-based framing for bilingual lexicon induction from word embedding spaces. In *Findings of the Association for Computational Linguistics: EMNLP 2021*, pages 738–749, Punta Cana, Dominican Republic. Association for Computational Linguistics.
- Ndapa Nakashole and Raphael Flauger. 2018. Characterizing departures from linearity in word translation.
 In Proceedings of the 56th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 2: Short Papers), pages 221–227, Melbourne, Australia.
 Association for Computational Linguistics.

Aitor Ormazabal, Mikel Artetxe, Gorka Labaka, Aitor Soroa, and Eneko Agirre. 2019. Analyzing the limitations of cross-lingual word embedding mappings. In Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 4990– 4995, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics. 660

661

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

- Barun Patra, Joel Ruben Antony Moniz, Sarthak Garg, Matthew R. Gormley, and Graham Neubig. 2019.
 Bilingual lexicon induction with semi-supervision in non-isometric embedding spaces. In *Proceedings* of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics, pages 184–193, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Gabriel Peyre and Marco Cuturi. 2019. Computational optimal transport. *Foundations and Trends in Machine Learning*, 11(5-6):355–607.
- Guillem Ramírez, Rumen Dangovski, Preslav Nakov, and Marin Soljačić. 2020. On a novel application of wasserstein-procrustes for unsupervised cross-lingual learning. *arXiv preprint arXiv:2007.09456*.
- Sebastian Ruder, Ryan Cotterell, Yova Kementchedjhieva, and Anders Søgaard. 2018. A discriminative latent-variable model for bilingual lexicon induction. In *Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing*, pages 458–468, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.
- Ali Saad-Eldin, Benjamin D Pedigo, Carey E Priebe, and Joshua T Vogelstein. 2021. Graph matching via optimal transport. *arXiv preprint arXiv:2111.05366*.
- Peter H Schönemann. 1966. A generalized solution of the orthogonal procrustes problem. *Psychometrika*, 31(1):1–10.
- Haoyue Shi, Luke Zettlemoyer, and Sida I. Wang. 2021.
 Bilingual lexicon induction via unsupervised bitext construction and word alignment. In Proceedings of the 59th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint Conference on Natural Language Processing (Volume 1: Long Papers), pages 813–826, Online. Association for Computational Linguistics.
- Richard Sinkhorn. 1967. Diagonal equivalence to matrices with prescribed row and column sums. *The American Mathematical Monthly*, 74(4):402–405.
- Anders Søgaard, Sebastian Ruder, and Ivan Vulić. 2018. On the limitations of unsupervised bilingual dictionary induction. In *Proceedings of the 56th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (Volume 1: Long Papers)*, pages 778–788, Melbourne, Australia. Association for Computational Linguistics.
- Joshua T Vogelstein, John M Conroy, Vince Lyzinski, Louis J Podrazik, Steven G Kratzer, Eric T Harley, Donniell E Fishkind, R Jacob Vogelstein, and Carey E Priebe. 2015. Fast approximate quadratic

programming for graph matching. *PLOS one*, 10(4):e0121002.

718

719

720

721

726

727

728

729

731

732

733

735

736

738

739

740 741

742

743

744

745

746

747

748 749

750

751

752 753

754

755

758

759

761 762

763

764

765

767

772

- Ivan Vulić, Goran Glavaš, Roi Reichart, and Anna Korhonen. 2019. Do we really need fully unsupervised cross-lingual embeddings? In Proceedings of the 2019 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing and the 9th International Joint Conference on Natural Language Processing (EMNLP-IJCNLP), pages 4407–4418, Hong Kong, China. Association for Computational Linguistics.
 - Ivan Vulić, Sebastian Ruder, and Anders Søgaard. 2020. Are all good word vector spaces isomorphic? In Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP), pages 3178–3192, Online. Association for Computational Linguistics.
 - Haozhou Wang, James Henderson, and Paola Merlo. 2021. Multi-adversarial learning for cross-lingual word embeddings. In Proceedings of the 2021 Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics: Human Language Technologies, pages 463–472, Online. Association for Computational Linguistics.
 - Ruochen Xu, Yiming Yang, Naoki Otani, and Yuexin Wu. 2018. Unsupervised cross-lingual transfer of word embedding spaces. In Proceedings of the 2018 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 2465–2474, Brussels, Belgium. Association for Computational Linguistics.
 - Meng Zhang, Yang Liu, Huanbo Luan, and Maosong Sun. 2017. Earth mover's distance minimization for unsupervised bilingual lexicon induction. In Proceedings of the 2017 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing, pages 1934– 1945, Copenhagen, Denmark. Association for Computational Linguistics.
 - Mozhi Zhang, Yoshinari Fujinuma, Michael J. Paul, and Jordan Boyd-Graber. 2020. Why overfitting isn't always bad: Retrofitting cross-lingual word embeddings to dictionaries. In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 2214–2220, Online. Association for Computational Linguistics.
 - Mozhi Zhang, Keyulu Xu, Ken-ichi Kawarabayashi, Stefanie Jegelka, and Jordan Boyd-Graber. 2019. Are girls neko or shōjo? cross-lingual alignment of non-isomorphic embeddings with iterative normalization. In *Proceedings of the 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 3180–3189, Florence, Italy. Association for Computational Linguistics.
- Xu Zhao, Zihao Wang, Hao Wu, and Yong Zhang. 2020a. Semi-supervised bilingual lexicon induction with two-way interaction. In *Proceedings of the 2020 Conference on Empirical Methods in Natural Language Processing (EMNLP)*, pages 2973–2984, Online. Association for Computational Linguistics.

Xu Zhao, Zihao Wang, Yong Zhang, and Hao Wu. 2020b. A relaxed matching procedure for unsupervised BLI. In *Proceedings of the 58th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics*, pages 3036–3041, Online. Association for Computational Linguistics. 773

774

776

781

790

793

794

795

798

799

Appendix

	-to	-en	en en-to-								
	<u>Full</u>	<u>1-1</u>	<u>Full</u>	<u>1-1</u>	Embs						
bn	7588	4299	8467	4556	145350						
bs	6164	4294	8153	4795	166505						
de	10866	4451	14677	4903	200000						
en	n/a	n/a	n/a	n/a	200000						
es	8667	4445	11977	4866	200000						
et	6509	4352	8261	4738	200000						
fa	8510	4582	8869	4595	200000						
fr	8270	4548	10872	4827	200000						
id	9677	4563	9407	4573	200000						
it	7364	4478	9657	4815	200000						
ja	6819	4112	7135	4351	200000						
mk	7197	4259	10075	4820	176947						
ms	8140	4650	7394	4454	155629						
ru	7452	4084	10887	4812	200000						
ta	6850	4225	8091	4744	200000						
vi	7251	4775	6353	4507	200000						
zh	8891	4450	8728	4381	200000						

Table A1: Size of train/test sets before (Full) & after
making one-to-one (1-1), with # of embeddings used.

	en-	-de	ru-en						
Seeds	Rand.	Bary.	Rand.	Bary.					
100	45.7	45.9	49.6	50.4					
200	47.4	47.5	52.5	52.5					
500	52.3	51.9	55.4	55.6					
1000	54.6	54.9	58.3	58.1					
2000	61.5	61.4	67.1	67.1					
4000	74.2	74.2	89.3	89.3					

Table A2: SGM with barycenter vs. randomized initialization for languages used in Marchisio et al. (2021). The difference is negligible.

Iterative Results of Iterative Procrustes (Iter-Proc), Iterative SGM (IterSGM), and Iterative GOAT (IterGOAT) are in Table A3. We run the Iterative Procrustes and Iterative SGM procedures of Marchisio et al. (2021) with stochastic-add. Here, Procrustes [or SGM] is run in source \leftrightarrow target directions, hypotheses are intersected, and H random hypotheses are added to the gold seeds and fed into subsequent runs of Procrustes [SGM]. The next iteration adds 2H hypotheses, repeating until all hypotheses are chosen. We set H = 100 and create an analogous iterative algorithm for GOAT, which we call Iterative GOAT.

IterSGM/GOAT perform similarly across conditions, with a few exceptions where either performs very strongly with no supervision: Iter-GOAT scores 49.2, 45.2, 34.4, 58.2, and 55.9 for En-De, En-Fa, De-En, Id-En, and Ru-En, respectively, and IterSGM scores 57.3 for En-Ru. On Chinese↔English, IterGOAT underperforms IterSGM, similar to GOAT's underperformance of SGM in the single run. Similar to Marchisio et al. (2021), we find that IterProc compensates for an initial poor first run and outperforms IterSGM with a moderate amount of seeds (100+). Extending to the very lowest seeds sizes (0-75), however, IterSGM/IterGOAT are superior. With 25 seeds, IterProc fails for all language pairs except En \leftrightarrow De and En \leftrightarrow Ru, scoring P@1 <5. IterSGM and IterGOAT, however, perform reasonably well for most language pairs with 25 seeds, suggesting that the graph-based framing is the better approach for low-seed levels. At the highest supervision level (2000+ seeds), IterSGM/IterGOAT again tends to be superior.

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

Differences are minor btwn using GOAT or SGM in the iterative or system combination experiments. This results suggests that mixing Procrustes and graph-based framings is helpful for BLI, regardless of which algorithm one picks. It is interesting to contemplate what other problems might benefit from examination from multiple mathematical framings in one solution, as each may have complementary benefits.

	IP	IS	IG	IP	IS	IG	IP	IS	IG	IP	IS	IG	IP	IS	IG	IP	IS	IG
Seeds		en-bn			bn-en			en-bs			bs-en			en-de			de-en	
0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1	0.0	0.3	49.2	0.1	0.3	34.4
25	0.6	37.3	35.6	3.2	47.3	46.8	0.2	52.3	51.2	0.1	56.5	56.1	61.5	49.8	49.7	58.8	47.6	47.2
50	1.6	37.8	35.8	24.3	47.5	47.2	48.3	52.2	51.4	4.2	57.2	56.2	61.5	49.9	49.6	59.0	47.8	47.9
75	38.8	37.3	36.7	51.9	48.3	47.6	54.7	52.3	51.5	58.4	57.1	56.4	61.5	50.4	49.9	59.0	48.5	47.9
100	44.4	37.7	36.5	53.2	48.2	47.9	54.6	52.5	51.1	59.0	57.1	56.8	62.1	50.2	50.0	59.4	48.4	48.1
200	43.3	38.9	37.2	52.1	48.0	48.1	55.1	52.9	52.4	59.3	58.8	57.7	62.0	50.9	50.4	59.7	49.3	48.8
500	43.9	40.3	39.5	51.8	49.7	48.8	53.7	54.4	53.0	59.8	60.1	59.7	62.8	52.3	52.0	60.4	50.2	50.1
1000	43.4	42.2	41.3	50.8	51.1	51.4	53.4	55.9	55.0	58.8	61.4	61.4	63.5	54.5	54.2	61.4	53.8	53.6
2000	42.8	45.7	45.2	49.8	54.6	54.4	52.3	57.8	57.4	59.8	65.9	65.7	65.2	61.8	61.2	64.0	60.5	60.4
4000	40.3	60.3	58.8	45.2	65.9	66.6	51.9	70.4	69.9	56.8	83.7	86.4	71.7	74.1	74.4	64.5	71.4	71.2
Seeds		en-et			et-en			en-fa			fa-en			en-id			id-en	
0	0.0	0.9	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	45.2	0.0	0.2	0.1	0.0	0.0	15.5	0.1	0.4	58.2
25	4.2	51.8	51.3	3.1	66.4	65.9	1.0	46.7	45.4	1.3	47.6	46.7	0.8	55.9	54.8	1.4	59.5	58.5
50	59.3	52.8	51.6	66.3	66.2	66.0	52.9	46.5	45.7	9.3	47.7	47.0	64.7	56.6	55.4	65.4	59.0	58.5
75	58.8	52.8	51.6	66.6	66.2	66.2	53.1	46.8	46.0	54.0	47.7	47.1	64.9	57.0	55.9	65.8	59.6	58.7
100	59.3	53.1	51.9	66.3	66.6	65.9	53.0	47.3	46.2	54.1	47.8	47.0	65.2	57.0	55.7	66.0	59.2	58.8
200	59.0	53.4	51.9	66.3	66.5	66.7	53.3	47.2	46.3	54.2	47.9	47.6	64.9	57.3	56.8	66.5	60.1	59.5
500	59.4	55.4	54.1	67.1	68.5	68.0	53.3	48.4	48.2	54.3	48.3	48.4	66.4	60.2	59.1	67.4	62.6	61.9
1000	60.1	58.3	57.7	67.6	69.8	70.4	52.9	49.8	49.9	54.2	49.8	49.4	67.8	63.6	62.6	67.6	64.2	64.0
2000	59.6	64.2	63.2	67.3	74.1	74.2	53.3	54.8	54.6	54.5	54.5	54.2	68.7	69.6	69.2	69.3	70.2	70.2
4000	61.7	77.0	77.0	67.0	86.4	86.4	52.1	65.5	65.5	53.4	65.3	64.1	72.1	84.1	83.8	72.8	80.5	80.6
Seeds		en-mk	-		mk-en			en-ms			ms-en			en-ru			<u>ru-en</u>	
0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.1	0.2	0.0	0.0	0.1	0.0	57.3	0.1	0.0	1.1	55.9
25	1.0	59.4	58.6	1.0	65.2	64.8	0.7	46.1	43.8	0.7	59.4	58.6	66.2	57.7	57.0	63.0	55.9	55.5
50	62.1	59.2	58.6	66.3	65.6	65.4	58.3	46.4	43.7	64.3	59.4	58.7	66.5	58.2	57.3	63.4	56.0	56.0
75	61.7	59.1	59.1	66.8	65.4	65.5	59.9	47.0	45.3	64.0	58.7	58.5	66.7	58.3	57.6	62.7	55.9	56.1
100	61.8	59.3	59.3	66.2	65.6	65.5	60.9	47.7	45.6	64.1	59.5	58.7	66.8	57.8	57.6	62.7	56.3	55.6
200	62.3	60.0	59.2	67.0	66.0	65.7	60.6	48.5	47.2	64.5	59.5	58.9	66.6	58.9	57.8	63.1	56.4	56.5
500	62.2	60.5	60.6	66.7	66.9	66.5	60.6	52.6	51.0	65.0	61.4	61.1	67.7	60.0	59.3	63.7	58.0	58.0
1000	62.0	62.5	62.5	66.6	68.0	67.9	61.1	58.5	57.4	65.0	62.5	63.2	68.3	62.0	61.8	64.0	60.3	61.1
2000	61.8	65.0	64.8	66.1	71.4	71.8	60.4	63.9	62.6	64.9	67.5	67.5	69.5	67.2	67.6	65.7	68.2	68.5
4000	62.1	75.7	75.6	64.5	88.4	88.0	59.9	79.7	79.5	64.8	77.8	77.5	74.5	81.9	82.4	69.0	89.3	89.3
Seeds	0.0	en-ta	0.0		ta-en			en-vi	0.0		<u>vi-en</u>	0.1		en-zh	0.0		zh-en	0.1
0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.3	0.0	0.0	0.1	0.1
25	0.3	5.8	4.3	0.9	45.8	46.1	0.1	0.3	0.3	0.2	23.5	44.1	3.3	13.7	7.3	2.0	14.6	7.9
50 75	5.5	33.6	32.5	18.0	46.6	46.4	0.3	22.0	42.6	1.0	48.9	46.3	52.9	19.0	12.3	52.5	17.2	11.6
75	38.3	33.8	32.4	50.0	46.9	46.2	44.6	46.5	43.3	8.4	49.4	48.7	53.5	19.7	13.7	51.9	17.0	12.9
100	39.5	33.3	32.5	50.5	47.2	46.8	3.4	47.8	43.8	59.4	49.6	48.8	53.2	20.5	13.1	52.1	18.3	13.4
200	40.2	34.0	32.8	50.8	47.0	47.1	57.8	49.1	45.9	60.1	50.9	49.7	53.4	22.4	15.0	52.6	20.2	15.0
500	40.0	35.4	34.0	50.0	49.0	48.1	59.2	52.8	50.6	61.4	54.5	53.1	53.3	29.3	22.1	52.8	28.3	24.4
1000	38.2	37.0	36.0	49.7	50.5	50.3	59.7	57.1	56.4	64.3	58.8	58.9	54.2	34.1	29.6 42.4	54.3	34.4	30.8
2000	38.2	40.7	38.8	49.3	54.3	53.8	60.6	61.5	62.1 78 3	68.0	65.8	66.3	56.0	44.5		54.5	42.2	41.3
4000	34.1	48.8	49.6	48.9	72.9	73.3	62.5	77.7	78.3	73.2	82.3	82.3	39.1	67.2	66.9	58.4	66.4	65.8

Table A3: P@1 of Iterative Procrustes (IP), Iterative SGM (IS), and Iterative GOAT (IG). **Highest per row**. IterSGM/IterGOAT are *italicized* when outperforming IterProc but are not highest in row.

			en-to	_*			;	*-to-e	n				en-to-	*	<u>*-to-en</u>				
			5M		DAT	1.5	SC			DAT			ЗМ		DAT	SGM GOAT			
Seeds	Prev bn	-PP	-PS	-PP	-PG	Prev	-PP	-PS	-PP	-PG	Prev mk	-PP	-PS	-PP	-PG	Prev -PP -PS -PP -PG			
0	0.1	0.0		0.0			0.0		0.1	0.0	0.1			0.0		0.1 0.1 0.0 0.0 0.1			
25 50		44.0 43.1		44.3 44.3			52.8 52.1		53.1 53.0			64.4 64.0		63.9 63.0		65.2 68.7 1.1 68.8 0.6 66.3 68.4 68.1 68.5 67.8			
75			38.8				53.2					63.8				66.8 69.2 67.3 68.8 67.9			
100			40.4				52.4					64.4				66.2 69.3 68.2 69.4 67.5			
200 500	1		40.9 43.9				53.8 54.3				1	64.1 65.3				67.0 69.5 67.8 69.7 68.0 66.9 69.6 69.1 70.0 68.9			
1000	1		45.4							53.9		65.8				68.0 69.8 69.9 69.9 69.5			
2000			49.3				56.6				1	67.0				71.8 71.2 72.5 71.0 73.1			
4000		52.0	61.2	50.5	61.2	66.6	55.2	68.9	55.2	68.9		69.0	77.2	68.9	77.1	88.8 74.1 91.1 74.1 91.1			
0	bs 0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	ms 0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1 0.0 0.0 0.1 0.0			
25	52.3	57.4	0.2	58.4	0.4	56.5	61.7	0.8	61.5	0.6	1	62.1	0.4	62.6	0.9	<i>59.4</i> 65.6 0.5 65.3 0.2			
50	1		25.7						61.9		1	61.8		62.7		64.3 65.6 63.0 65.6 63.1			
75 100			54.6 55.0				61.6 61.8					62.4 62.6				64.0 65.5 64.0 65.6 62.8 64.1 66.0 63.9 65.8 63.1			
200	55.1	57.8	56.9	58.6	56.4	59.3	61.9	58.9	62.4	58.3	60.6	63.1	60.6	63.1	59.6	64.5 66.7 64.3 66.4 63.9			
500	1		57.1				63.1					63.4				65.0 67.4 65.9 66.8 65.8			
1000 2000	1		59.1 60.7				63.6 66.9					65.9 67.4				65.0 67.3 67.0 67.7 66.9 67.5 69.1 69.8 69.4 69.7			
4000			72.2				69.7					70.9				77.8 70.3 79.2 70.0 79.1			
_	de										ru								
0 25			0.1 59.3				0.5 59.5			0.3		0.0 67.8			0.1	55.9 0.0 0.0 4.4 0.0 63.0 64.4 62.6 63.9 62.0			
23 50			59.9				59.5 59.6					67.6				63.4 64.4 62.5 63.7 61.5			
75	1		59.6				59.5				1	67.8				62.7 64.2 62.6 63.9 61.6			
$\frac{100}{200}$			60.1 60.7				59.5 60.0					68.3 68.7				62.7 64.0 61.6 63.8 61.3 63.1 64.5 62.2 64.4 61.9			
200 500	1		61.9				61.1				1	69.0				63.7 65.0 63.8 64.8 64.1			
1000	63.5	64.1	63.0	64.1	63.1	61.4	62.3	61.4	62.3	61.9	68.3	70.3	69.9	70.4	69.8	64.0 66.5 67.1 66.7 66.5			
2000			69.6				65.4					72.2				68.5 69.5 72.7 69.3 72.5			
4000	/4.4 et	13.2	79.7	72.9	19.5	/1.4	67.0	//.0	67.2	77.0	83.8 ta	78.3	80.5	79.3	80.5	89.3 77.4 89.3 77.4 89.3			
0		0.0	0.0	0.2	0.0		0.0		0.0			0.0	0.0	0.0	0.1	0.9 0.1 0.0 0.6 0.0			
25	1		2.6							15.0	5.8		0.5	2.2		<i>46.1</i> 51.0 2.0 51.4 2.4			
50 75			59.2 58.7				69.4 68.8					40.5 40.0		40.2 40 4		46.6 50.7 47.9 52.0 46.3 50.0 52.0 47.6 52.4 46.9			
100	1		58.3				69.8				1	40.5				50.5 51.5 48.2 52.5 47.9			
200			60.4							67.3		40.3				50.8 52.2 48.1 52.9 49.3			
500 1000			61.3		60.3 63.4		70.8 72.5			69.0 70.1		41.5			39.1 40.7	50.0 53.0 51.4 53.0 50.9 50.5 53.0 52.3 53.7 51.2			
2000					67.4					75.0					44.2	55.1 55.6 56.6 55.3 56.2			
4000		72.5	80.2	71.7	80.2	86.4	80.7	87.2	80.7	87.2	49.6	43.7	52.4	44.0	51.7	73.8 64.4 71.6 65.3 71.6			
0	fa 15.2	0.1	0.0	0.5	0.0	0.2	0.2	0.0	0.1	0.0	vi 0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.1 0.1 0.4 0.1 0.9			
25		54.3		54.4			55.1		55.1		0.1		0.1	0.0		0.1 0.1 0.4 0.1 0.9 44.1 1.3 0.3 5.3 0.2			
50	52.9	54.0	51.6	53.8	51.2	47.7	55.2	51.6	54.9	52.3	42.6	2.4	0.2	5.2	0.4	48.9 58.8 1.2 59.1 2.1			
75	1		52.0				55.4					54.5		55.0		49.4 59.3 28.0 59.6 54.4			
100 200			52.5 52.3				55.0 55.2			52.7 51.9	1	55.4 58.0				59.4 59.1 56.6 59.3 56.3 60.1 60.7 58.7 61.2 57.7			
500	1		53.4				55.7				59.2	59.6	59.0	60.0	58.3	<i>61.4</i> 63.4 61.9 63.5 60.8			
1000			54.8				55.7					63.5				64.3 67.1 65.8 68.1 65.3			
2000 4000	1				58.4 67.4					56.9 67.0		66.7 72.8				68.0 73.2 71.8 73.5 71.5 82.3 81.0 84.6 80.1 84.3			
4000	id	02.7	07.2	02.4	07.4	05.0	01.0	07.7	00.1	07.0	zh	72.0	00.5	75.0	00.5	02.5 01.0 04.0 00.1 04.5			
0	1				0.0					0.0		0.2				0.1 0.0 0.0 0.0 0.0			
25 50			1.4							1.8	1	52.2 52.6		52.7		<i>14.6</i> 51.7 0.8 48.1 0.8			
50 75	1		63.4 64.0				66.6 66.6					52.6 52.3				52.5 51.7 48.0 50.5 47.3 51.9 51.2 48.5 51.1 48.0			
100	65.2	66.6	63.6	66.2	63.2	66.0	67.0	64.4	67.1	63.9	53.2	51.9	49.4	51.6	47.3	<i>52.1</i> 51.1 48.1 51.0 48.0			
200	1		64.8							65.0		52.7				52.6 51.6 49.3 51.4 48.9			
500 1000	1		66.8 69.8				68.9 70.0				1	54.0 54.9				52.8 53.0 50.9 52.6 50.4 54.3 54.7 53.0 54.3 52.0			
2000			7 4.9							72.9		59.2				54.5 57.6 57.8 57.6 56.8			
4000	84.3	77.1	86.2	76.8	86.2	80.6	78.0	84.0	78.2	83.7	67.5	66.9	74.5	66.4	75.1	66.4 65.8 72.9 65.3 73.3			
Tabla	A / · Eu	11 D a	culte.	D@1	l of C	omhir	ation	Fvn	orim	onte (SCM DI	Datar	to wit	th SC	M or	nds with Procrustes SGM-			

Table A4: Full Results: P@1 of Combination Experiments. SGM-PP starts with SGM, ends with Procrustes. SGM-PS: IterProc then SGM. GOAT-PP: start GOAT, end Proc. GOAT-PG: IterProc then GOAT. Previous best of all other experiments is in the *Prev* column. *Prev* here includes iterative results from Table A3. 14